

Oggetto: Gara a procedura aperta ai sensi del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i., per l'affidamento dei servizi di formazione autorizzata IBM e servizi connessi per sogei - ID 1491

L'errata corrige e i chiarimenti della gara sono visibili sui siti [www.consip.it](http://www.consip.it) [www.sogei.it](http://www.sogei.it)

.....

#### ERRATA CORRIGE

**Al paragrafo 3.2.4 "EVENTI STRAORDINARI" dell'Allegato 4 - Capitolato tecnico, che prevede che:**

"Nel corso della durata contrattuale è prevista l'erogazione di tre eventi straordinari (conferenze o seminari) da svolgersi presso SOGEI con esperti del settore ICT, riconosciuti a livello internazionale, su un ambito innovativo concordato con SOGEI.

Entro il primo trimestre di ciascun anno di validità del contratto verranno definiti, congiuntamente dal Fornitore e da SOGEI, gli ambiti tecnologici di possibile interesse per lo svolgimento degli eventi straordinari e le competenze richieste ai relatori.

Entro 60 (sessanta) giorni solari dalla richiesta da parte di SOGEI l'Impresa dovrà pianificare l'evento, definendone tempi, relatore e contenuti.

Per la figura del relatore dovrà essere proposto uno o più esperti di rilievo a livello internazionale - tra i quali SOGEI potrà scegliere - in grado di illustrare, nell'ambito di conferenze o seminari, i nuovi sviluppi tecnologici e gli scenari evolutivi a medio e lungo termine del mondo ICT. I profili professionali proposti dovranno costituire garanzia di massima competenza.

Sarà onere dell'Impresa la predisposizione e la distribuzione dei materiali da rilasciare ai discenti.

Eventuale servizio di traduzione simultanea, in caso di docente non in lingua italiana, sarà a carico di SOGEI, così come la messa a disposizione dell'infrastruttura tecnologica (luci / impianto proiezione e acustico).

Si precisa che durante lo svolgimento del Servizio, la fornitura di eventuale catering/coffee-break sarà a carico di SOGEI",

**è aggiunto il seguente periodo:**

"Entro 10 (dieci) giorni lavorativi dalla data di inizio dell'evento, l'Impresa potrà comunicare l'eventuale cancellazione dell'evento stesso, prevedendone al contempo la schedulazione ad altra data. Tuttavia, nel corso del periodo contrattuale, la cancellazione degli eventi non potrà essere effettuata per più di una volta.

Il comma 3 dell'art.11 S dello Schema di Contratto - Condizioni speciali, è sostituito come segue:

**" 3. Per la violazione dei termini previsti nel Piano di Lavoro per la consegna dei Prodotti o per l'espletamento delle attività, nonché per la violazione dei termini altrimenti previsti in Capitolato tecnico o concordati con la Committente, la stessa applicherà una penale - fermo restando la facoltà di risolvere il contratto prevista all'art. 14 S - come di seguito specificato:**

a) Per ogni giorno lavorativo di ritardo nella pianificazione delle attività (maggiore di 5 giorni lavorativi a partire dalla riunione di avvio) (Cfr. Capitolato Tecnico, Par. 3.1): penale pari all'1‰ (unopermille) del corrispettivo massimo contrattuale;

b) Per ogni giorno lavorativo di ritardo nella comunicazione di spostamento o annullamento di un "Corso a calendario" (maggiore di 10 giorni lavorativi) (Cfr. Capitolato Tecnico, Par. 3.2.1): penale pari all'1‰ (unopermille) del corrispettivo massimo contrattuale;

c) Per ogni giorno lavorativo di ritardo nella trasmissione a SOGEI delle comunicazioni previste per l'erogazione dei "Corsi in classi dedicate presso SOGEI" e dei "Corsi ad hoc" (Cfr. Capitolato Tecnico, Parr. 3.2.2 e 3.2.3): penale pari all'1‰ (unopermille) del corrispettivo massimo contrattuale;

d) Per ogni giorno lavorativo di ritardo nello spostamento/annullamento di una edizione dei "Corsi in classi dedicate presso SOGEI" e dei "Corsi ad hoc" (Cfr. Capitolato Tecnico, Parr. 3.2.2 e 3.2.3) (maggiore di 5 giorni lavorativi): penale pari all'1‰ (unopermille) del corrispettivo massimo contrattuale;

e) Per ogni giorno lavorativo di ritardo o mancata comunicazione delle assenze ai "Corsi in classi dedicate presso SOGEI" e ai "Corsi ad hoc" (Cfr. Capitolato Tecnico, Parr. 3.2.2 e 3.2.3) (entro le ore 11,00 della prima giornata di corso): penale pari all'1‰ (unopermille) del corrispettivo massimo contrattuale;

- f) Per ogni giorno lavorativo di ritardo o mancata comunicazione delle presenze giornaliere rilevate ai “Corsi ad hoc” e ai “Corsi in classi dedicate” (entro 2 giorni lavorativi dalla data di fine corso) (Cfr. Capitolato Tecnico, Par. 3.2.2): penale pari all’1‰ (unopermille) del corrispettivo massimo contrattuale;
- g) Per ogni giorno lavorativo di ritardo nella pianificazione dei “Corsi ad hoc” e degli “Eventi Straordinari” (Cfr. Capitolato Tecnico, Parr. 3.2.3 e 3.2.4): penale pari all’1‰ (unopermille) del corrispettivo massimo contrattuale.
- h) Per ogni giorno lavorativo di ritardo nella pianificazione (maggiore di 20 giorni) di una nuova edizione dei “Corsi in classi dedicate presso SOGEI” e dei “Corsi ad hoc” (Cfr. Capitolato Tecnico, Parr. 3.2.2 e 3.2.3), in caso di annullamento o di percentuale di valutazioni negative superiore al 50%, espresse dai partecipanti ed esplicitate nel documento conclusivo di sintesi previsto a conclusione di ciascun singolo corso erogato: penale pari all’1‰ (unopermille) del corrispettivo massimo contrattuale;
- i) Per ogni punto ulteriore di superamento della percentuale complessiva definita di annullamento delle giornate pianificate nell’anno (10%) (Cfr. Capitolato Tecnico, Parr. 3.2.1, 3.2.2, 3.2.3): penale pari all’1‰ (unopermille) del corrispettivo massimo contrattuale;
- j) Per ogni 3 curricula ritenuti inadeguati, rispettivamente presentati per i “Corsi in classi dedicate presso SOGEI”, per i “Corsi ad hoc” (Cfr. Capitolato Tecnico, Parr. 3.2.2 e 3.2.3) e per gli Eventi straordinari (Cfr. Capitolato Tecnico, Par. 3.2.4): penale pari all’1‰ (unopermille) del corrispettivo massimo contrattuale.
- k) Per ciascun mancato rilascio di un Voucher: penale pari al 10% (diecipercento) del valore del singolo voucher, risultante dal prezzo di aggiudicazione;
- l) Per ogni giorno lavorativo di ritardo nella comunicazione della cancellazione di un evento straordinario (10 gg lavorativi) (Cfr. Capitolato Tecnico, Par. 3.2.4): penale pari all’1‰ (unopermille) del corrispettivo massimo contrattuale;
- m) Per la cancellazione di eventi straordinari in numero superiore al limite previsto (uno) al Par 3.2.4 del Capitolato Tecnico: penale pari al 10% (diecipercento) del valore del singolo evento, risultante dal prezzo di aggiudicazione.

**1) Domanda**

IT Modello di formulario 02 -Bando di gara (versione Europea). Sezione IV.2.1 Criteri di aggiudicazione.

- Si conferma che il solo prezzo più basso è l'unico parametro per vincere la gara oltre alla conformità nei confronti del bando di gara ed allegati?
- In caso negativo alla precedente domanda quali sono gli altri parametri valutabili?

**Risposta**

Si conferma che la gara verrà aggiudicata secondo il criterio del prezzo più basso.

**2) Domanda**

Allegato 4. 2.2 Oggetto del servizio

- In quante giornate si identificano (stima) i corsi ad hoc (Gruppo D)?
- I corsi ad hoc (Gruppo D) prevedono un massimo di 15 giorni di preparazione sull'intera durata del contratto, ovvero 3 anni?

**Risposta**

- a) Non è prevista alcuna stima del numero di giornate per i corsi ad hoc. Si evidenzia che il fornitore dispone complessivamente di 15 giornate di progettazione nel triennio di durata del contratto, e che dette giornate potranno essere liberamente utilizzate dal fornitore per la strutturazione, anche temporale, dei corsi che verranno richiesti da Sogei. Sul punto si rinvia a quanto stabilito al Par. 2.2 “Oggetto del Servizio” del Capitolato Tecnico, ove si legge: “Relativamente ai servizi riportati, identificati nella Tabella A come gruppo D, l'Impresa deve prevedere, nell'arco della durata triennale del contratto, l'erogazione di un numero di eventi vincolato alla quantità massima (15, quindici) di giornate di progettazione complessivamente previste per la strutturazione dei corsi “ad hoc””. Pertanto tale quantità (15 giorni) costituisce il numero complessivo massimo di giornate di progettazione nel triennio. I giorni di progettazione relativi a ciascun singolo corso ad hoc sono invece definiti liberamente dal fornitore, come previsto al Par. 3.2.3 del Capitolato Tecnico “Corsi ad hoc”, dove è precisato che: “Sarà cura del fornitore definire il numero di giornate di progettazione occorrenti per la realizzazione del corso. Tale stima dovrà ricevere l'approvazione da parte di SOGEI.”
- b) Sì. Vedi risposta sub a).

**3) Domanda**

Allegato 4. 2.3 Dimensioni del servizio.

- Gli eventi straordinari (Gruppo E) hanno una durata di un giorno o più giorni?
- Gli eventi straordinari (Gruppo E) hanno un limite massimo o minimo di partecipanti?
- Gli eventi straordinari (Gruppo E) possono essere cancellati dopo la schedulazione?
- Se i voucher per esami di certificazione subissero un cambiamento di prezzi poiché IBM ha delegato esclusivamente Pearsonvue come ente per la vendita del voucher ai testing center, si potrà durante i 36 mesi effettuare un adeguamento percentuale partendo dalla base dei prezzi pubblici di Pearsonvue della data di presentazione gara?

**Risposta**

- a) La durata di ciascun evento straordinario di cui al gruppo E) non potrà superare la durata di un giorno.
- b) Gli eventi straordinari di cui al gruppo E) non hanno alcun limite minimo e/o massimo di partecipanti.
- c) Sì, per la relativa regolamentazione si rimanda, all'Errata Corrige.
- d) No. L'impresa formulerà la propria offerta sulla base di valutazioni effettuate in autonomia. Resta inteso che Sogei riconoscerà il solo adeguamento dei prezzi ai sensi dell'art.115 del d.lgs. n.163/2006, così come previsto all'art.12 S, comma 3 dello Schema di Contratto - Condizioni Speciali.

**4) Domanda**

Allegato 4. 3.2.2 Corsi di formazione a catalogo in classi dedicate (presso SOGEI e presso il Fornitore).

- La comunicazione da parte di almeno il 50% dei partecipanti di una valutazione negativa va fatta entro la fine della prima giornata affinché l'azienda aggiudicatrice della gara debba organizzare una nuova edizione dello stesso corso a titolo gratuito?
- Se la comunicazione da parte di almeno il 50% dei partecipanti di una valutazione negativa arrivasse dopo la prima giornata che tipo di sanzioni sono previste?

**Risposta**

- a) No. La comunicazione oggetto di quesito è disciplinata nel documento conclusivo di sintesi di cui al Capitolato Tecnico (Par. 3.2.2 "Corsi di formazione a catalogo in classi dedicate" (presso Sogei o presso il Fornitore)), che stabilisce:  
"Per tutti i corsi dedicati ai partecipanti SOGEI, l'impresa è tenuta a produrre un documento conclusivo di sintesi, i cui contenuti dovranno essere preventivamente concordati tra SOGEI ed il Responsabile del servizio. Il documento conclusivo è relativo all'andamento del corso stesso ed include le valutazioni espresse a fine corso dai singoli partecipanti e dalla docenza".
- b) Vale quanto sopra riportato, in quanto le valutazioni dei partecipanti verranno espresse solo al termine di ciascun singolo corso e saranno riportate all'interno del documento conclusivo di sintesi .

**5) Domanda**

Allegato 4. 3.2.4 Eventi straordinari.

- E' definito un numero di relatori massimo da presentare al Committente?
- Durante un evento straordinario è previsto un solo relatore o più relatori?
- Se sono previsti più relatori, vi è un numero massimo?

**Risposta**

- a) No. Possono essere proposti più CV afferenti la figura del relatore.
- b) E' previsto un solo relatore. Sul punto si rinvia al Par. 3.2.4 del Capitolato Tecnico: "entro 60 giorni solari dalla richiesta da parte di Sogei l'impresa dovrà pianificare l'evento, definendone tempi, relatore e contenuti".
- c) No, è previsto un solo relatore, vedi risposta sub lett. b).

**6) Domanda**

Allegato 4. 3.3 Profili professionali.

- Per certificazione sulla tecnologia in oggetto di docenza si intende sia l' "attestato di certificazione con profitto ad un percorso IBM" sia il "Certified for IBM (area di competenza)"?
- I corsi possono essere erogati anche in lingua inglese?
- Qualora i corsi possano essere erogati in lingua inglese è necessario un interprete?

- Le esperienze sono certificabili tramite autocertificazione secondo le norme vigenti o serve altra documentazione?

**Risposta**

- a) Sono ammesse entrambe le possibilità, fatte salve eventuali prescrizioni che risultassero imposte da IBM per lo svolgimento del corso ufficiale al momento della richiesta di erogazione del singolo corso da parte di SOGEI.
- b) No. Tutti i corsi, fatta eccezione per gli eventi di cui al gruppo E), devono essere erogati in lingua italiana.
- c) No, si veda la risposta sub lett. b).
- d) Le esperienze professionali richieste nel Capitolato Tecnico possono essere documentate tramite autocertificazione resa conformemente alla normativa vigente, ferma restando la facoltà di Sogei di effettuare le verifiche del caso.

**7) Domanda**

Allegato 4. 3.4 Orario di erogazione dei servizi.

- Qualora le tempistiche previste dal corso IBM (IBM da delle linee guida anche per i tempi) superi le 7 ore giornaliere, quindi le 17.30 l'erogazione sarà adattata alle esigenze di orario di Sogei?
- Nel caso sopra riportato verrà effettuata una modifica\riduzione dei contenuti, tale modifica farà risultare il corso personalizzato?

**Risposta**

- a) No. In tal caso SOGEI e l'aggiudicatario concorderanno orari di fruizione degli ambienti SOGEI differenti da quelli ordinari.
- b) No, vedi risposta sub lett.a)

**8) Domanda**

Condizioni Speciali dello schema di contratto. Articolo 1 S; punto 3.

- Quando si dice che la Committente si riserva di affidare totalmente o parzialmente a fornitori terzi i predetti servizi, si intende il vincitore della gara CIG 56664430B1 o altre società?
- Se alla precedente domanda si intendono altre società quali sono i criteri di valutazione affinché la Committente debba affidare a fornitori terzi i servizi?

**Risposta**

- a) Con la previsione contrattuale secondo cui la Committente "...si riserva di affidare totalmente o parzialmente a fornitori terzi i predetti servizi" si fa riferimento ad altra società che verrà individuata nel rispetto della normativa vigente.
- b) Vedi risposta che precede.

**9) Domanda**

Condizioni Speciali dello schema di contratto. Articolo 4 S, punto 1.

- Per materiali e documentazione si intendono anche i courseware IBM\Manuali ufficiali standard (Student Books IBM)?
- In caso positivo alla precedente domanda qualora la divulgazione, diffusione, vendita, duplicazione o cessione siano coperti da Copyright IBM per la specifica classe di erogazione (es IBM copyright al partner XX per la classe del 01\01\2015) è il Committente o l'Impresa responsabile di questa violazione?

**Risposta**

- a) Ai fini di quanto previsto all'art.4 S, punto 1, i "materiali e documentazione" non comprendono i courseware IBM\Manuali ufficiali standard (Student Books IBM), in quanto coperti da copyright. Quest'ultimi sono però parte integrante del materiale didattico da rilasciare al discente come indicato nel Capitolato tecnico Par 2.2.
- b) Si rimanda alla risposta sub lett. a).

**10) Domanda**

Condizioni Speciali dello schema di contratto. Articolo 5S, punto 5.

- Il numero massimo di n.3 giornate di progettazione per gli eventi straordinari rientra nelle n.15 giornate di progettazione\corso dei corsi ad hoc o sono un plus alle n.15 giornate di progettazione\corso dei corsi ad hoc. Quindi un totale complessivo massimo di n.18 giornate di progettazione\corso.

**Risposta**

Per l'erogazione degli Eventi straordinari, è previsto fino a un massimo di 3 giornate di progettazione per ciascuno dei 3 eventi da realizzarsi nell'arco dell'intera durata contrattuale (vedasi anche la risposta a) al quesito n.3) e quindi un numero complessivo di 9 giornate di progettazione. Si precisa che il valore della componente progettazione deve considerarsi compreso nella quotazione del costo complessivo del singolo Evento straordinario. Per quanto riguarda invece i corsi ad hoc, il numero massimo di giornate di progettazione è pari a 15, le quali devono costituire oggetto di quotazione nell'offerta economica.

**11) Domanda**

Condizioni Speciali dello schema di contratto. Articolo/o 11S, punto 3, postilla j.

- Cosa si intende per "nel caso in cui i curricula presentati in successione non soddisfino la committenza" riferiti agli eventi straordinari?
- Può essere quantificata in numero di cv la successione sopra descritta?

**Risposta**

- a) SOGEI potrà esprimere una valutazione di inadeguatezza dei curricula presentati in sede di programmazione degli Eventi straordinari qualora non rispettino i requisiti minimi di cui al Par. 3.2.4 "Eventi straordinari" del Capitolato Tecnico:  
"Per la figura del relatore dovrà essere proposto uno o più esperti di rilievo a livello internazionale - tra i quali SOGEI potrà scegliere - in grado di illustrare, nell'ambito di conferenze o seminari, i nuovi sviluppi tecnologici e gli scenari evolutivi a medio e lungo termine del mondo ICT. I profili professionali proposti dovranno costituire garanzia di massima competenza."
- b) Sì. L'art.11 S, comma 3, lett. j) dello Schema di contratto - Condizioni Speciali, come modificato nell'Errata Corrige sopra riportato, consente la presentazione fino ad un numero massimo di tre curricula inadeguati da parte del fornitore. Superato detto numero il fornitore incorrerà nell'applicazione della penale ivi prevista.

**12) Domanda**

Condizioni Speciali dello schema di contratto. Articolo 11S, punto 6.

- Cosa si intende per "maggior danno"?
- Il maggior danno risulta quantificabile economicamente?
- Se il danno risulta quantificabile economicamente a quanto ammonta In euro?

**Risposta**

- a) Per la definizione di "maggior danno" si rinvia alla nozione giuridica dello stesso.
- b) Sì.
- c) Esso non è quantificabile a priori, ma solo al suo concreto verificarsi.

**13) Domanda**

Allegato 7.

-al di là della dichiarazione del legale rappresentante In fase di presentazione della domanda di ammissione alla gara, è obbligatorio un documento sottoscritto da un revisore contabile iscritto nell'albo dei revisori? Se sì quando occorre produrlo? In fase di presentazione della domanda o solo In fase di aggiudicazione?

**Risposta**

Il documento di cui all'Allegato 7 deve essere prodotto dal concorrente ai fini della prova del possesso del requisito di fatturato specifico dichiarato in fase di partecipazione alla gara, ai sensi degli artt. 48, comma 1 e comma 2 del d.lgs. n.163/2006. Sul punto si rinvia a quanto previsto nel Disciplinare, al Par. 6 "Modalità di aggiudicazione della gara".

**14) Domanda**

Allegato 3.

- in caso di impossibilità improvvisa ed imprevedibile di erogazione di un corso (malattia del docente, infortunio) sono previste penali? Se sì di che importo?
- L'azienda In caso di impossibilità improvvisa ed imprevedibile (malattia del docente, infortunio) può sostituire il docente autonomamente fornendo in seguito le competenze del nuovo docente e la medesima documentazione già fornita per il docente sostituito?

**Risposta**

- a) La fattispecie descritta nel quesito è disciplinata ai paragrafi 3.2.1 e 3.2.2 del Capitolato tecnico, nonché nell'art. 11 S, comma 3 del Schema di contratto - Condizioni Speciali (come Errata Corrige sopra riportato).

- b) Sì, purché il profilo professionale del docente in sostituzione sia assimilabile a quello del docente sostituito. Si precisa che, al di fuori dei casi indicati nel quesito (malattia e infortunio, ovvero eventi straordinari, imprevisti ed imprevedibili), la sostituzione, da parte del fornitore, del personale addetto alle prestazioni contrattuali è disciplinata dall'art.8 S, comma 9 dello Schema di Contratto - Condizioni Speciali.

**15) Domanda**

Visto che non c'è la specifica dei codici dei corsi oggetto del bando nel caso in cui si presentasse solo un CV del formatore in possesso dei requisiti da Voi richiesti si incorrerebbe in penali?

**Risposta**

Cfr. Par. 3.3 del Capitolato tecnico:

“Almeno 15 gg prima dell'inizio del corso da erogarsi a catalogo o ad “hoc”, il fornitore dovrà presentare a SOGEI non meno di due CV fra cui identificare il formatore docente del corso.

Nel caso in cui i CV presentati non dovessero rispondere ai requisiti previsti dal capitolato, SOGEI si riserva la possibilità di applicare le penali previste dal contratto.” Si considera mancata rispondenza ai requisiti previsti anche la produzione di un solo CV.

**16) Domanda**

La busta con le giustificazioni può, e se sì in che termini, influire sull'aggiudicazione del contratto? Ed in caso negativo per quale motivo viene data la possibilità di inserirla nel bando?

**Risposta**

Le giustificazioni rilevano solo nel caso di eventuale anomalia dell'offerta, ai fini della verifica di congruità. Si evidenzia che la busta contenente le giustificazioni verrà aperta solamente nel caso di offerta anomala e unicamente per il/i concorrente/i che si trovino in tale situazione. Si ricorda che, ai sensi del Par. 2 del Disciplinare di Gara, “La mancata produzione anticipata della documentazione afferente le giustificazioni di cui all'art. 87 comma 2 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. non sarà causa di esclusione dalla presente procedura”.

**17) Domanda**

Per i corsi a calendario il prezzo discente dovrà comprendere anche la documentazione del corso?

**Risposta**

Sì.

**18) Domanda**

Anche i corsi ad hoc prevedono un massimo di 12 studenti per aula?

**Risposta**

Sì, trattandosi di corsi riconducibili alle fasce A) B) C) riportate nella tabella di cui al Par. 2 del Capitolato tecnico.

**19) Domanda**

Per gli eventi straordinari è prevista una segreteria organizzativa a cura della società vincitrice della gara?

Per gli eventi straordinari è prevista una reception in loco a cura della società vincitrice della gara?

**Risposta**

No, nessuno dei due servizi è previsto in Capitolato tecnico.

Dott. Domenico Casalino  
(L'Amministratore Delegato)